联合国

S/PV.5001



安全理事会

第五十九年

临时逐字记录

第五〇〇一次会议

20047月9日星期五中午12时举行

纽约

主席：	莫措克先生	（罗马尼亚）
成员：	阿尔及利亚	本迈希迪先生
	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	萨登贝格先生
	智利	穆尼奥斯先生
	中国	张义山先生
	法国	达阿雄夫人
	德国	甘森先生
	巴基斯坦	马哈穆德先生
	菲律宾	巴哈先生
	俄罗斯联邦	斯米尔诺夫先生
	西班牙	亚涅斯·巴努埃沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维先生
	美利坚合众国	芬德里克先生

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

04-41860 (C)



中午 12 时 20 分开会

向离任主席致谢

主席(以英语发言):由于这是七月份安全理事会第一次会议，我愿借此机会代表安理会向菲律宾常驻联合国代表小罗洛·巴扎先生阁下就其作为六月份安理会主席所提供的服务表示敬意。我确信，我可以代表安理会全体成员对巴扎大使上月主持安理会工作时所表现的杰出外交才干深表赞赏。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会，我收到了波斯尼亚和黑塞哥维那和意大利代表的来信，信中他们要求受邀参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请上述代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，库斯柳吉奇先生(波斯尼亚和黑塞哥维那)在安理会议席就座；斯帕塔弗拉先生(意大利)在安理会议事厅一旁为其保留的座位上就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据先前协商达成的谅解开会。

安理会成员面前有文件 S/2004/522，内载 2004 年 6 月 29 日爱尔兰常驻代表的信函内容。安理会成员面前还有文件 S/2004/545，内载法国、德国、意大利、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的决议草案案文。

我的理解是，安理会准备对在先前协商中经口头修正的决议草案临时形式进行表决。如果没有人反对，我现在将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿尔及利亚、安哥拉、贝宁、巴西、智利、中国、法国、德国、巴基斯坦、菲律宾、罗马尼亚、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 有 15 票赞成。经口头修正的决议草案临时形式获一致通过，成为第 1551(2004)号决议。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。安全理事会将继续处理此事。

中午 12 时 30 分散会